

## Video documentaire : la terreur transsexuelle en Turquie

Soumis par Aurel

02-11-2007

Dernière mise à jour : 16-11-2007

Suite à une vague d'assassinats concernant les transsexuelles de Turquie (voir notre article précédent sur le sujet), grâce à la cellule Scumlambda qui relie les informations de l'association LGBT Lambdaistanbul, nous mettons en ligne, en accord avec le réalisateur et les militantEs de Lambdaistanbul, un film documentaire exceptionnel qui éclaire la situation en Turquie et propose une analyse de la transphobie.

Nous rappelons que le 20 Novembre sera la journée internationale à la Mémoire des Personnes Transgenre Assassinées. Ce film pourra être projeté dans ce cadre. Il serait faux de croire que les violences et meurtres à l'encontre des personnes LGBTI, en particulier les personnes trans', soit une spécificité Turque. Cela arrive partout, y compris en France, bien que le contexte soit différent d'un pays à l'autre. Il convient alors de réfléchir sur quelles sortes de sociétés montrent les individus différents d'une minorité comme des bêtes ? Si ce n'est une société où la masse des moutons finit par se comporter elle-même comme des animaux...

\_Documentaire "La Terreur Transsexuelle" \_

18mn32, Turquie, 2007

réalisé par Aykut Atasay sous-titré en français

Le titre reprend un gros-titre paru dans la presse écrite en Turquie. Ce documentaire, réalisé par un militant de l'association LGBTTT Turque Lambdaïstanbul, évoque la situation des personnes trans' en Turquie en particulier le rôle joué par les médias Turques dans leur stigmatisation. Les médias en Turquie sont majoritairement privés. Dans ce documentaire sont utilisés les termes "transsexuelle" et "travestie", termes qui expliquent les deux T à la fin de LGBTTT. En Turquie, le terme "transgenre", "transgender", ou trans' n'est pas d'usage courant.

Si ce documentaire s'inscrit dans le contexte spécifique de la Turquie, l'analyse sur le discours des médias et son impact a une pertinence au-delà des frontières. Le film montre des images retransmises à la télévision Turque, où l'on voit des personnes trans' subir des violences, alors que dans le même temps les discours des journalistes présentent ces personnes comme celles qui exercent la violence. Le discours médiatique non seulement déforme la réalité, mais inverse la perception de la réalité donnée par l'image.

Parmi les personnes interviewées, il y a plusieurs militantes de l'association Lambdaistanbul.

Lambdaistanbul et Aykut Atasay ont donné leur accord pour une libre diffusion du film 1) via des projections publiques dans un contexte militant, 2) via un lien permettant de le télécharger gratuitement et légalement, 3) via daily motion pour qu'il soit visible de façon permanente.

Durant quelques semaines, vous pouvez télécharger le film pour l'enregistrer sur :

[http://anarkhiya.nerim.net/temp/La\\_terreur\\_transsexuelle\\_\(DivX\).avi](http://anarkhiya.nerim.net/temp/La_terreur_transsexuelle_(DivX).avi)

La qualité pour le visionner est meilleure que sur dailymotion.

Pour plus d'information :

-Vous pouvez consulter le site de l'association Lambdaistanbul, comprenant des pages en anglais :

<http://www.lambdaistanbul.org/php/main.php?menuID=26>

-Vous pouvez contacter directement Lambdaistanbul à l'adresse e-mail :

[lambda@lambdaistanbul.org](mailto:lambda@lambdaistanbul.org) (leur écrire en anglais)

-Vous pouvez contacter l'équipe française qui relaie l'information LGBT provenant de Turquie : [scumlambda@no-log.org](mailto:scumlambda@no-log.org)

-Vous pouvez consulter les documents en pièces jointes :

\_Des documents issus du site de Lambdaistanbul, traduit de l'anglais au français, sur la situation des personnes LGBT en Turquie

\_La prise de note d'une intervention de Eylem çagdas (orthographe approximative avec le clavier français) militante trans' et sociologue, sur les migrations des personnes trans' à l'intérieur de la Turquie.

Cette intervention a eu lieu au cours de la semaine des visibilitées d'Istanbul en Juin 2007.

Nous donnerons très prochainement des nouvelles concernant l'issue du procès du 18 Octobre visant à la fermeture de Lambaistanbul.

merci à Judith de scumlambda

Documentaire militant sur la transphobie en Turquie. Sous-titré et diffusé avec l'autorisation expresse de Lambdaistanbul